



СПОРАЗУМЕНИЕ № 3 06.12.19r

към Договор
№ 12483 / 07.09.2018

За изпълнение на обществена поръчка с предмет:

„Преупаковане, транспорт, предаване за окончателно обезвреждане и почистване на складове съдържащи УОЗ-пестициди, опасни отпадъци, неопасни отпадъци и други препарати за растителна защита (ПРЗ), Обособена позиция № 3: „Преупаковане, почистване на складове, транспорт и предаване за окончателно обезвреждане на УОЗ-пестициди, опасни отпадъци, неопасни отпадъци и други ПРЗ, съдържащи се в складове на територията на РИОСВ – Враца, Плевен и Монтана“.

2019 г.

AGREEMENT №/.....2019
to Contract
No 12483 / 07.09.2018

For implementation of public procurement with object:

"Repackaging, transportation, transfer for final disposal and restoration of warehouses containing POP-pesticides, hazardous waste, non-hazardous waste and other crop protection products (CPP), Lot 3: „Repacking, cleaning of warehouse, transport and final disposal of POP pesticides, hazardous waste, non-hazardous waste and other CPP, contained in warehouses on the territory of the RIEW - Vratsa, Pleven, Montana.“

2019



Днес, 06.12.19a, в гр. София, България,
между:

Предприятие за управление на дейностите по опазване на околната среда (ПУДООС), със седалище и адрес на управление: гр. София, ул. „У. Гладстон“ № 67, ЕИК 131045382, адрес за кореспонденция: гр. София, ул. „Триадица“ № 4, ет. 3, представлявано от Михаела Габрашкова – В.И.Д. Изпълнителен директор и Ирина Кьосева – гл. счетоводител, наричани за краткост ВЪЗЛОЖИТЕЛ, от една страна,

и

Консорциум „Индекосейф“ Дружество по ЗЗД, със седалище и адрес на управление: гр. София, България, бул. Христо Ботев № 28, ет. 4, код по Регистър БУЛСТАТ 177299299, представлявано от Станислава Евтимова, в качеството на управител, наричано за краткост ИЗПЪЛНИТЕЛ, от друга страна,

(ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ наричани заедно „Страните“, а всеки от тях поотделно „Страна“);

Страни по Договор №12483/07.09.2018 г. („Договора“) за изпълнение на обществена поръчка с предмет: „Преупаковане, транспорт, предаване за окончателно обезвреждане и почистване на складове съдържащи УОЗ-пестициди, опасни отпадъци, неопасни отпадъци и други препарати за растителна защита (ПРЗ), Обособена позиция № 3: „Преупаковане, почистване на складове, транспорт и предаване за окончателно обезвреждане на УОЗ-пестициди, опасни отпадъци, неопасни отпадъци и други ПРЗ, съдържащи се в складове на територията на РИОСВ – Враца, Плевен и Монтана“;

I. Страните като взеха предвид следното:

1. С Анекс № 1/26.07.2019 г. към Договор №12483/07.09.2018 г. страните се споразумяха, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ да транспортира и предаде за окончателно обезвреждане и оползотворяване негодните за употреба УОЗ-пестициди, опасни отпадъци, неопасни отпадъци и други

Today,, at Sofia, Bulgaria, between:

Enterprise for Management of Environmental Protection Activities (ЕМЕРА), with registered seat and headquarters: city of Sofia, 67 Gladstone Street UIC 131045382, mailing address: city of Sofia, 4 Triaditsa Street, floor 3, represented by Mihaela Gabrashkova – Executive Director, and Irina Kioseva – Chief Accountant, hereinafter referred to as **CONTRACTING AUTHORITY** on one hand,

and

Consortium „INDECOSAFE“, registered seat and headquarters: Sofia, Bulgaria, 28 Hristo Botev blvd, 4 floor, BULSTAT register ID 177299299, represented by Stanislava Evtimova, in her capacity of Managing Director, hereafter referred to as **CONTRACTOR** on the other hand,

(The **CONTRACTING AUTHORITY** and the **CONTRACTOR**, collectively referred to as **“the Parties”**, and each of them separately as **“the Party”**);

Parties under Contract № 12483/07.09.2018 (**“the Contract”**) for public procurement with subject: **“Repackaging, transportation, transfer for final disposal and restoration of warehouses containing POP-pesticides, hazardous waste, non-hazardous waste and other crop protection products (CPP), Lot 4: „Repacking, cleaning of warehouse, transport and final disposal of POP pesticides, hazardous waste, non-hazardous waste and other CPP, contained in warehouses on the territory of the RIEW – Vratsa, Pleven, Montana.“**

I. Whereas:

1. With Annex № 1/26.07.2019 to Contract №12483/07.09.2018, the parties agreed that the **CONTRACTOR** will transport and transfer for final disposal and utilization, unusable POP-pesticides, hazardous waste, non-hazardous waste and other CPP, including excavation soil, besides to the disposal facility of Valorec Services AG, Basel, Switzerland, included in its



ПРЗ, включително изкопана почва, освен до съоръжението за обезвреждане Valorec Servies AG, Базел, Швейцария, включено в офертата му, и до 3 (три) допълнителни съоръжения, сред които и BMT Europe B.V., Farmsum, Netherlands.

2. С писмо, изпратено по имейл от дата 13.08.2019 г., съоръжението за обезвреждане на опасни отпадъци BMT Europe B.V., Farmsum, Netherlands, уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, че част от опасните отпадъци съдържат вещества с химически характеристики на основата на живак и отпадъците не могат да бъдат приети за обезвреждане поради следните съображения:

А) Системата за газово пречистване на BMT Europe B.V. не е проектирана да се справя с някои от токсините, които се съдържат в отпадъците, т.е. не е установено и потвърдено, че токсините няма да бъдат изпуснати в атмосферата през комина на BMT Europe B.V.;

Б) Пламната точка на отпадъка е твърде ниска, което способства за възникването на неконтролируем пожар в системата за пречистване на BMT Europe B.V., като би довело до повреди и неконтролирано излагане на риск на служителите му, както и на околната среда.

В писмото е посочено, че заключението на BMT Europe B.V., Farmsum, Netherlands описано по-горе е базирано на анализ на проби от страна на SGS Nederland B.V., Vlissingen, Netherlands.

С оглед гореизложеното, съоръжението за обезвреждане на опасни отпадъци BMT Europe B.V., Farmsum, Netherlands отказва приемане на част от УОЗ-пестициди, опасни отпадъци, неопасни отпадъци, други ПРЗ и замърсената почва, съдържащи вещества с химически характеристики на основата на живак, поради което на основание чл. 116, ал. 1, т. 3 от ЗОП, се **склучи настоящия анекс („Анекса/Анексът“)** за следното:

Чл. 1. Страните се споразумяват за следното: Изпълнителят се задължава да предаде за окончателно обезвреждане живакосъдържащите пестициди в съоръжението BATREC INDUSTRIE AG, Швейцария.

offer, to 3 (three) additional facilities, including BMT Europe B.V., Farmsum, Netherlands.

2. With a letter sent by e-mail, dated 13.08.2019, the additionally added hazardous waste disposal facility BMT Europe B.V., Farmsum, Netherlands, notifies the CONTRACTOR, that part of the hazardous waste contains substances with mercury-based chemical characteristics and the waste cannot be accepted for disposal, because of the following reasons:

A) BMT Europe B.V.'s gas cleaning system is not designed to cope with some of the heavy toxins that are in the waste, therefore it cannot establish and confirm, that the toxins will not be released via BMT Europe B.V.'s chimney into the atmosphere.

B) The flash points of the waste is too low, risking uncontrollable fire in BMT Europe B.V.'s treatment system, which may cause damages and possible uncontrolled exposure of its workers, as well as the environment.

The letter specifies that BMT Europe B.V., Farmsum, Netherlands's conclusion under the above point 1 is based on an analysis of samples, conducted by SGS Nederland B.V., Vlissingen, Netherlands;

In view of the above, the hazardous waste disposal facility BMT Europe BV, Farmsum, Netherlands refuses to accept part of POPs, hazardous waste, non-hazardous waste, other CPPs and contaminated soil containing substances with mercury-based chemical characteristics, which is why pursuant to Art. 116, para. 1, item 3 of the Public Procurement Act, the current Agreement ("Agreement") is concluded for the following:

Чл. 1. The Parties agreed to the following:

The Contractor undertakes to transfer for final disposal, mercury-based pesticides at the facility BATREC INDUSTRIE AG, Switzerland.



Приложения:

1. BATREC INDUSTRIE AG-Извлечение от Разрешително № 0769 00020 от 11.01.2018г. и Писмо за намерение от г-н Дитер Оффентале и г-н Мартин Ашванден, представляващи BATREC INDUSTRIE AG.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

МИХАЕЛА ГАБРАШКОВА
В.И.Д. Изпълнителен директор на
ПУДООС

ИРИНА КЪОСЕВА
Главен счетоводител

ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:



Станислава Евтимова

Appendixes:

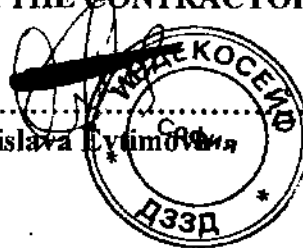
1. BATREC INDUSTRIE AG- Extract from Permit № 0769 00020 dated 11.01.2018 and Letter of intent from Mr. Dieter Offentale and Mr. Martin Ashvanden, representatives of BATREC INDUSTRIE AG.

FOR THE CONTRACTING AUTHORITY:

MIHAELA GABRASHKOVA
Executive Director of EMEPA

IRINA KYOSEVA
Chief Accountant

FOR THE CONTRACTOR:



Stanislava Evtimova

Съгласували:

Директор на Д „ФЕПД“, С. Курчева
Главен експерт-координатор в Д „ФЕПД“, Г. Марков
Главен юриконсулт в Д „АПФО“, Вл. Георгиев
Изготвил: Юриконсулт в Д „АПФО“, М. Георгиева

Заместител на
д-р. чл 4 от Закона
18С/2016/679

ДО
ПРЕДПРИЯТИЕ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА
ДЕЙНОСТИТЕ ПО ОПАЗВАНЕ НА
ОКОЛНАТА СРЕДА

ПИСМО ЗА НАМЕРЕНИЕ

от

„Батрек Индустри“ А.Г., публично
търговско дружество, учредено съгласно
законите на Швейцария, със седалище и
адрес на управление във Вимис,
Швейцария, Нийзенщрасе 44, вписано в
Търговския регистър на кантон Берн,
Швейцария, под номер CHE-106.473.828,
представявано от изпълнителния
директор г-н Дитер Оффенталер, и
заместник изпълнителния директор г-н
Мартин Ашвадэн,

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Във връзка с възможността за приемане за
окончателно обезвреждане на пестициди с
високо съдържание на живак по открита
процедура за възлагане на обществена
поръчка по реда на ЗОП с предмет:
„Преупаковане, транспорт, предаване за
окончателно обезвреждане и саниране на
складове съдържащи пестициди и други
препарати за растителна защита (ПРЗ) с 6
(шест) обособени позиции“,

Където консорциум „консорциум
INDECOSAFE“ е обявен за изпълнител на
обособени позиции 3, 4 и 5 от поръчката,

При одобрение, се ангажираме да
предоставим за ползване собственото ни
съоръжение за окончателно обезвреждане
на пестициди и други отпадъци с високо
съдържание на живак, находящо се в
Швейцария, съгласно приложени лиценз.

Съоръжението притежава всички
изискуеми разрешителни за окончателно
безвреждане на отпадъци с високо

TO
ENTERPRISE FOR MANAGEMENT OF
ENVIRONMENTAL PROTECTION
ACTIVITIES

LETTER OF INTENT

from

Batrec Industrie AG, a public limited
company existing under the laws of
Switzerland, headquartered at Wimmis,
Switzerland, Niesenstrasse 44, registered in
the Trade Register of canton Bern,
Switzerland, under number CHE-
106.473.828, represented by the following two
executives, Mr. Martin Aschwanden, and
Mr. Dieter Offenthaler,

DEAR SIR, MADAME,

In relation to the possibility to accept for final
disposal of pesticides with high content of
mercury under public procurement procedure
following the Public Procurement Act (PPA),
with the following subject: „Repacking,
transportation and final disposal of pesticides
and other crop protection preparation“ (CPP)
with 6(six) lots“,

Where consortium "Consortium
INDECOSAFE" has been awarded with the
execution of lots 3, 4 and 5,

With this letter of intent, we assure you, that in
case of approval, we commit to provide them
services of our own facility for final disposal of
pesticides and other waste with high content of
mercury. The facility is located in Switzerland
in accordance with the provided licence.

Our Facility possesses all required permits for
final disposal of waste with high content of





СВИДЕТЕЛСТВО
ОТ
ОБЩЕСТВЕНАТА АГЕНЦИЯ
ЗА ЗАЩИТА НА СРЕДАТА

<p>съдържание на живак, копие от които прилагаме към настоящото писмо.</p> <p>Настоящото писмо за намерение няма обвързващ характер, като декларира намерението дружеството да предостави услуги при наличие на съответните предпоставки.</p> <p>Приложения:</p> <p>1. Копия от разрешителни;</p>	<p>mercury. Copies of the above mentioned documents are applied to this letter.</p> <p>The present letter of intent is not binding, whereas it declares the intent of the company to provide the services where the respective conditions are met.</p> <p>In the event of dispute concerning this document, the English version will prevail.</p> <p>Applications:</p> <p>1. Copies of permits.</p>
--	--

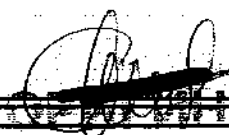
ДЕКЛАРАТОРИ / DECLARERS


 Мартин Ашванден / Martin Aschwanden


 Дитер Оффенталер / Dieter Offenthaler

 **BATREC**
 Swiss quality recycling solutions
 Batrec Industrie AG | Niesenstrasse 44 | CH-3752 Wimmis
 T +41 (0)33 657 85 00 | batrec@batrec.ch | www.batrec.ch




 ДИПЛОМА

**Water and Waste
Agency of the Canton of Berne**

Construction,
Transport and Energy
Directorate for the
Canton Bern

Reiterstrasse 11, CH-3011 Bern
Telephone 031 633 39 11
Telefax 031 633 39 20
e-mail info.awa@bve.be.ch
Internet: www.be.ch/awa

Batrec Industrie AG
Postfach 20
3752 Wimmis

Reto Friedli
Direct line 031 633 39 74
e-mail reto.friedli@bve.be.ch

Bern, 11th of January, 2018

Extract

Waste Legislation Operation Approval
from 11th of January 2018

Community	Wimmis
Applicant	Batrec Industrie AG PO Box 20 3752 Wimmis
Operation site	Batrec Industrie AG Areal der Nitrochemie 3752 Wimmis
Coordinates	615'487 / 170'691
Protection object	Water protection area A _U
Granted approval bases on	Art. 17 AbfG and Art. 8 – 10 VeVA
	Acceptance an treatment of – Special waste and other not classified waste
Opertion number VeVA	0769 00020
Validation of the approval	31 st of March, 2020
Responsible person	Dr. Dieter Offenthaler, Director
Tel.	033 657 85 00
Fax	033 657 85 01
E-Mail	batrec@batrec.ch



[Handwritten signature]
ДИРЕКТОРАТ

Approval

Based on Art. 30 of the Waste Act (AbfG) dated 18th of June, 2003 and Art. 10 Ordinance on Movements of Waste (OMW) dated 22nd of June, 2005, the Water and Waste Agency of the Canton of Berne (AWA) grants waste legislation approval with the following conditions:

Conditions

1 Special waste and other unclassified waste

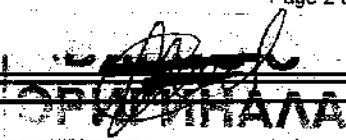
1.1 The following waste is permitted for acceptance (Explanations compare to appendix):

Unclassified waste

Used activated carbon

R7

05 07	Waste from natural gas purification and transport		Restricting provisions and specifications
05 07 01 [S]	Waste containing mercury	R4, R7, D9	Waste containing mercury like: sludge from flushing, purging and drilling, contaminated filters, protection equipment, respectively "Mercury-Guards" (catalysts)
06 03	Waste from the production, preparation, distribution and application of salts, salt solutions and metal oxides		
06 03 15 [S]	Metal oxides containing heavy metals	R4	Solid zinc oxide residues
06 03 16 [S]	Metal oxides with the exception of those falling under 06 03 15	R4	Manganese dioxide
06 04	Metal-containing wastes other than those mentioned in 06 03		
06 04 04 [S]	Waste containing mercury	R4, D9	
06 04 05 [S]	Waste containing other heavy metals	R4	Zinc powder
06 07	Waste from the MFSU of halogens and halogen chemical processes		
06 07 02 [S]	Activated carbon from chlorine production	R7	
06 13	Waste from inorganic chemical processes not mentioned elsewhere		
06 13 02 [S]	Spent activated carbon (except 06 07 02)	R4, R7	Activated carbon charged with zinc and/or mercury
07 03	Wastes from the MFSU of organic dyes and pigments (except 06 11)		
07 03 10 [S]	Other filter cakes and spent absorbents	R7	Activated carbon from wastewater treatment or from exhaust gas treatment

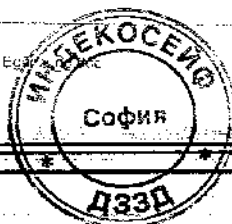


09 01	Waste from the photographic industry		
09 01 01 [S]	Water-based developer and activator solutions	D151, D152, R151, R152	Developer baths (photo/repro developer, bleach-stop, sensitization baths)
09 01 04 [S]	Fixing baths	D151, D152, R151, R152	Non-desilverized fixing baths
10 01	Waste from power stations and other combustion plants		
10 01 18 [S]	Wastes from flue gas treatment, which contains dangerous substances	R4, D9 R7	Filter dust containing manganese, iron, zinc and/or mercury Activated carbon
10 02	Waste from the iron and steel industry		
10 02 07 [S]	Solid waste from gas treatment, containing dangerous substances	R7	
10 03	Waste from aluminium thermal metallurgy		
10 03 23 [S]	solid wastes from gas treatment containing dangerous substances	R7	
10 04	Waste from lead thermal metallurgy		
10 04 06 [S]	Solid waste from gas treatment	R7	
10 05	Waste from zinc thermal metallurgy		
10 05 05 [S]	Solid waste from gas treatment	R4, R7	Activated carbon charged with zinc
10 06	Waste from copper thermal metallurgy		
10 06 06 [S]	Solid waste from flue gas treatment	R7	
10 14	Waste from crematoria		
10 14 01 [S]	Waste containing mercury from gas purification	R4, R7, D9	Activated carbon charged with mercury
11 01	Waste from chemical surface processing and coating of metals and other materials		
11 01 05 [S]	Acidic pickling solutions	R5	For pH correction (exhaust gas scrubber, dross scrubber, wastewater)
11 01 09 [S]	Sludge and filter cake containing dangerous substances	R4	Drained metal hydroxide sludge (only sludge from galvanising plants)
11 01 16 [S]	Saturated or used ion exchanger resins	R4, D9	Ion exchanger resins charged with zinc and/or mercury

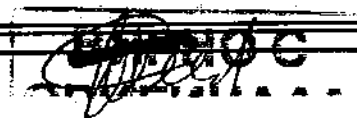


СЪОБЩЕНИЕ
ПОСЪЛКА

11 05	Waste from thermal galvanisation		
11 05 03 [S]	Solid waste from flue gas treatment	R4	Filter dust containing zinc from galvanising plants
12 01	Wastes from shaping and physical and mechanical surface treatment of metals and plastics		
12 01 15 [S]	Machining sludges other than those mentioned in 12 01 14	R4	Sludge containing tungsten carbide
15 02	Absorbents, filter materials, wiping cloths and protective clothing		
15 02 02 [S]	Absorbents, filter materials (including oil filters not otherwise specified), wiping cloths, protective clothing contaminated by hazardous substances	R4, D9	Waste, contaminated with mercury
16 01	Waste from end-of-life vehicles from different means of transport		
16 01 08 [S]	Components containing mercury	R4, D9	
16 03	Defective batches and unused products		
16 03 03 [S]	Inorganic waste containing dangerous substances	R4	Defective batches from the production of battery cathodes
16 03 07 [S]	Metallic mercury	D9	Mercury for stabilisation to HgS and following disposal
16 05	Gases in pressure containers and discarded chemicals		
16 05 06 [S]	Laboratory chemicals, consisting of or containing hazardous substances, including mixtures of laboratory chemicals	R4, D9	Waste, contaminated with mercury
16 05 07 [S]	Discarded inorganic chemicals consisting of or containing hazardous substances	R4, D9	Waste, contaminated with mercury
16 06	Batteries and accumulators		
16 06 01 [S]	Lead batteries and lead accumulators	R151, R152	
16 06 02 [S]	Nickel cadmium batteries and nickel cadmium accumulators	R151, R152, R153	elimination of foreign materials for export
16 06 03 [S]	Mercury-containing batteries	R4, D9	Carbon/zinc batteries mercury batteries
16 06 04 [S]	Alkaline batteries	R4	
16 06 05 [S]	Other batteries and accumulators	R4	
16 06 97 [S]	Lithium batteries and lithium accumulators	R4	See section 3 (quantity restriction)
16 06 98 [S]	Mixtures of batteries and/or accumulators	R4, R153	



17 09	Other building waste (including mixed building waste)	
17 09 01 [S]	Building waste containing mercury	R4, D9 - shredded tarlan coatings - contaminated system parts (pipes, valves etc.)
18 01	Waste from natal care, diagnosis, treatment or prevention of disease in humans	
18 01 01 [S]	Waste with risk of injury (pointed or sharp items - "sharps") with the exception of those falling under 18 01 03	R4 Exclusively hypodermic needles and cannulas from dental practices
18 01 09 [S]	Old medications other than those mentioned in 18 01 08	R4, D9 Containing mercury
18 01 10 [S]	Amalgam waste from dental care	R4, D9 Sludge (e.g. from dental practices, also with watery phase)
19 01	Waste from incineration or pyrolysis of waste	
19 01 05 [S]	Filter cake from flue gas treatment	R4, D9 Waste containing manganese, iron, zinc and/or mercury
19 01 07 [S]	Solid waste from flue gas treatment	R4, D9 Waste containing manganese, iron, zinc and/or mercury
19 01 10 [S]	Spent activated carbon from flue gas treatment	R4, R7, D9 Waste containing manganese, iron, zinc and/or mercury
19 01 11 [S]	Rust and boiler ash and slag containing dangerous substances	R4 Waste containing manganese, iron, zinc and/or mercury
19 01 13 [S]	Fly ash containing dangerous substances	R4, D9 Waste containing manganese, iron, zinc and/or mercury
19 02	Wastes from physico/chemical treatments of waste (including dechromatation, decyanidation, neutralisation)	
19 02 05 [S]	Sludges from physico/chemical treatment containing hazardous substances	R4, D9 Waste, contaminated with mercury
19 08	Waste from waste water treatment plants	
19 08 06 [S]	Saturated or spent ion exchange resins	R4, D9 Ion exchange resins charged with zinc and/or mercury
19 11	Waste from oil regeneration	
19 11 07 [S]	Waste from flue-gas cleaning	R7



19 12	Wastes from the mechanical treatment of waste (e.g. sorting, crushing, compacting, pelletising) not otherwise specified		
19 12 11 [S]	Other wastes (including mixtures of materials) from mechanical treatments of waste containing dangerous substances	R4 D9	fluorescent powder from lamp recycling
19 13	Waste from soil and groundwater remediation		
19 13 01 [S]	Solid waste from soil or excavated material containing dangerous substances	R4 R7, D9	Waste containing manganese, iron, zinc and/or mercury
19 13 03 [S]	Sludge from soil remediation or excavated material containing dangerous substances	R4 D9	Waste containing manganese, iron, zinc and/or mercury from soil treatment washing systems
20 01	Separately collected fractions from municipal waste		
20 01 17 [S]	Photochemicals	D151, D152 R151, R152	- Developer baths (photo, or repro developer, bleaching, stop, sensitisation baths) - Non-desilverised fixing baths
20 01 21 [S]	Fluorescent tubes containing mercury	R4, D9	- Fluorescent tubes and metal - vapour lamps - Broken fluorescent tubes from recycling plants - Thermometers, - measurement devices, switches, relays, etc.
20 01 32 [S]	Old medications other than those mentioned in 20 01 31	R4 D9	Containing mercury
20 01 94 [S]	Waste containing mercury other than those mentioned in 20 01 21	R4, D9	

1.2 Type of handling and routing

Code 11 01 05:

The hydrochloric waste is used in sewage pre-treatment instead of technical hydrochloric acid.

The quality of the purchased hydrochloric waste must be kept as constant as possible. Prior to any change of quality (different supplier, different pickling solution), the fault-free functioning of the sewage pre-treatment plant must be verified by preliminary tests.

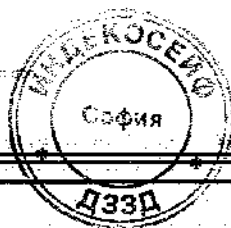
Batteries are pre-sorted internally or externally, so that safety is ensured during storage and the quality targets for the products can be achieved.



ДИРЕКЦИЯ
ОСВЪЩАВАНЕ

1.3 Receiving inspection

Using its own controls, the party receiving approval must guarantee that no waste which has not been approved is accepted and treated.



2 Exceptions for non-approved waste

2.1 The AWA can add to the wastes approved for receipt, which are listed in the previous sections, through separate approvals, if the operation offers a guarantee for environmentally appropriate handling of the waste. In particular, it must be stated in the application that

- the composition of materials is known with sufficient precision (incl. harmful content),
- the effectiveness of the exhaust air and sewage treatment plants is not reduced,
- the products arising do not serve as pollutant sinks and
- the quality of the waste arising from processing enables orderly disposal.

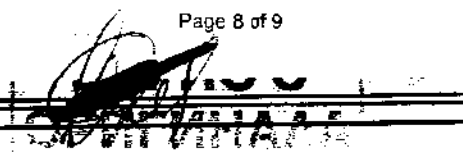
The approvals relate to the submitter and can apply to individual or recurring deliveries.

3 Quantity limitation

3.1 The maximum allowable storage amount per waste depends on the amounts defined in the respective executive reports for the Hazardous incident Ordinance.

4 Term of the approval

4.1 Based on Art. 12 of the Ordinance on Movements of Waste (OMW) dated 22nd of June, 2005 the approval is limited until 31st of March, 2020. At least four months prior to the expiry of this period, the party receiving approval shall request an extension from AWA in writing.



Appendix

Abbreviations

AbfG	Swiss law about waste from June 18 th 2003
ADR	European Accord on Transport of Dangerous Goods on Road
AWA	Water an Waste Agency of the Canton of Bern
BAFU	Swiss Federal Office for Environment
BUWAL	Swiss Federal Office for Environment, Forrest and Landscape
ChemV	Ordinance on Protection against Dangerous Goods and Formulations from June 18 th 2005
ChemRRV	Ordinance for Reduction of Risks during Handling with certain Especially Dangerous Goods, Formulations and Objects from Mai 18 th 2005
GebV	Ordinance on Administration Fee of the Kanton from February 22 nd 1995
LVA	DETEC Ordinance on Lists relation to Movements of Waste (LMW) dated October 18 th 2005, SR 814.610.1
RID	Regulation on International Transport of Dangerous Goods on Railroad
StGB	Swiss Criminal Code from December 21 st 1937
TVA	Technical Ordinance on Waste from December 10 th 1990
USG	Federal Law on Environmental Protection from October 7 th 1983
UVEK	Federal Department for Environment, Traffic, Energy and Communication
UVPV	Ordinance on Assessment of Environmental Effects
VeVA	Ordinance on Movements of Waste (OMW) dated 22 nd of June, 2005
VREG	Ordinance on Return, Acceptance and Disposal of electrical and electronic equipments from January 14 th 1998

Description of the disposal processes (according to LVA)

D9	Physico-chemical treatment not specified elsewhere in Annex II of 96/350/EC which results in final compounds or mixtures which are discarded by means of some of the disposal operation in Part A of Appendix 2 of the LVA (e.g. evaporation, drying, calcination, etc.)
D151	Interim storage and transfer of the waste, in order to subject them to a process listed in Part A of Appendix 2 of the LVA (containers are not emptied)
D152	Combining, interim storage and transfer of the waste, in order to subject them to a process listed in Part A of Appendix 2 of the LVA (no treatment, containers are emptied)
R4	Recycling/recovery of metals and metal compounds
R5	Recycling/recovery of other inorganic materials
R7	Recycling of components for fighting against contaminations
R151	Interim storage and transfer of the waste, in order to subject them to a process listed in Part B of Appendix 2 of the LVA. (containers are not emptied)
R152	Combining, interim storage and transfer of the waste, in order to subject them to a process listed in Part B of Appendix 2 of the LVA (no treatment, containers are emptied)
R153	Sorting, combining, preparation, interim storage and transfer of the waste, in order to subject them to a process listed in Part B of Appendix 2 of the LVA (the waste is modified thereby, e.g. partial quantities are removed or characteristics of the waste are modified)

